

31976L0118

30.1.1976

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 24/49

**DIREKTIVA SVETA**  
**z dne 18. decembra 1975**  
**o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z dehidriranim ali delno dehidriranim konzerviranim mlekom za človeško prehrano**

(76/118/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti njenih členov 43 in 100,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora za gospodarske in socialne zadeve <sup>(2)</sup>,

ker je za to, da se prispeva k ustanovitvi enotnega trga za konzervirano mleko, da se določi proizvodne pogoje, ki upoštevajo zahteve potrošnikov, in da se omogoči trgovinske odnose na osnovi lojalne konkurence, treba sprejeti skupna pravila, ki urejajo sestavo, uporabo zaščitene opise, proizvodne specifikacije in označevanje zadevnih proizvodov;

ker obstoječe razlike med nacionalnimi določbami, ki urejajo te proizvode, predstavljajo omejitve za prosto gibanje in ustvarjajo pogoje nelojalne konkurence;

ker sta določanje analitskih metod za preverjanje meril čistosti za aditive in predelovalne pripomočke, ki se uporabljajo pri izdelavi konzerviranega mleka, in določanje postopka vzorčenja in analitskih metod, ki se zahtevajo za preverjanje sestave in proizvodnih specifikacij za mleko, izvedbena ukrepa tehnične narave, katerih sprejetje se mora prepustiti Komisiji, tako da se poenostavi in pospeši postopek;

ker je zaželeno, da se v vseh primerih, kjer Svet pooblasti Komisijo, da izvaja pravila, ki se nanašajo na živila, določi postopek, ki vzpostavlja tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo v okviru Stalnega odbora za živila, ustanovljenega z Odločbo Sveta dne 13. novembra 1969 <sup>(3)</sup>;

ker se nekaterih pravil za označevanje, določenih v tej direktivi, sedaj ne da izvajati, zaradi težav z razumevanjem, ki bi jih imel kupec;

ker je v nekaterih primerih že dovolj, če se določi dodatno obdobje, po katerem bi se direktiva uporabljala v celoti;

ker je v drugih primerih treba ohranjati nacionalne določbe in uporabiti klavzulo o pregledu;

ker, dokler je sprejem pravil Skupnosti o navedbi kakovosti za konzervirano mleko še v teku, to ne vpliva na nacionalne določbe o tem predmetu, vendar je treba stanje znova pregle dati, če se v treh letih ne da vzpostaviti sistema Skupnosti,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

*Člen 1*

1. Ta direktiva se delno ali v celoti nanaša na dehidrirano konzervirano mleko, kot je opredeljeno v Prilogi.

2. Za namene te direktive:

(a) „delno dehidrirano mleko“ pomeni tekoči proizvod, ki se ga dobi neposredno z delno odstranitvijo vode iz mleka, iz posnetega ali delno posnetega mleka ali iz mešanice teh proizvodov, ki ji je lahko primešana smetana ali dehidrirano mleko ali oboje, s tem da dodano dehidrirano mleko v končnem proizvodu ne sme presežati 25 % skupne suhe snovi mleka, vendar lahko države članice na svojem področju vzdržujejo katero koli prepoved uporabe dehidriranega mleka v proizvodnji in trženju dehidriranega mleka, če je prepoved obstajala pred 1. oktobrom 1974.

<sup>(1)</sup> UL C 65, 5.6.1970, str. 47.

<sup>(2)</sup> UL C 146, 11.12.1970, str. 26.

<sup>(3)</sup> UL L 291, 29.11.1969, str. 9.

Pri sprejetju meril kakovosti iz člena 11(1)(d) in v vsakem primeru najkasneje dve leti po uradnem obvestilu o tej direktivi, se Svet odloči ali bo še naprej dovoljeval te prepedi;

- (b) „dehidrirano mleko“ pomeni trdni proizvod, katerega vsebnost vlage ne presega 5 %, preračunano na maso, v končnem proizvodu, ki se ga dobi neposredno z odstranitvijo vode iz posnetega ali delno posnetega mleka, smetane ali iz mešanice teh proizvodov.

3. Konzerviranje proizvodov, opredeljenih v Prilogi, se doseže na naslednji način:

- (i) proizvodi v točki 1(a) do (d) s sterilizacijo s toplotno obdelavo;
- (ii) proizvodi v točki 1(e) do (g) z dodajanjem saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor);
- (iii) proizvodi v točki 2 z dehidracijo.

#### Člen 2

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo, da se proizvodi, opredeljeni v Prilogi, dajo na tržišče, samo če ustrezajo opredelitvam in pravilom, določenim v tej direktivi in njeni Prilogi.

#### Člen 3

1. Označbe iz Priloge se uporabijo samo za proizvode, opredeljene v Prilogi, in se morajo uporabljati pri trgovanju za označevanje takih proizvodov.

2. Zadevne države članice lahko na svojem ozemlju zaščitijo uporabo naslednjih označb:

- (a) „evaporated milk“ na Irskem in v Združenem kraljestvu za označitev nesladkanega zgoščenega mleka, ki vsebuje najmanj 9 % maščobe in 31 % skupne suhe snovi mleka preračunano na maso,

- (b) „kondenseret kaffeflode“ na Danskem, „kondensierte Kaffeesahne“ v Nemčiji in „panna da caffè“ v Italiji za označitev proizvoda, opredeljenega v točki 1(d) Priloge,

- (c) „flodepulver“ na Danskem in „Rahmpulver“ in „Sahnepulver“ v Nemčiji za označitev proizvoda, opredeljenega v točki 2(d) Priloge.

3. Pet let po dnevu uradnega obvestila o tej direktivi se lahko Svet na predlog Komisije odloči, da spremeni ali prekliče odstavek 2.

#### Člen 4

Brez vpliva na določbe, ki zadevajo zdravje in higieno, ki jih sprejme Skupnost v zvezi z osnovnimi materiali iz člena 1(2) je treba take snovi podvreči toplotni obdelavi, ki je najmanj enakovredna pasterizaciji, kadar proces izdelave proizvodov, opredeljenih v členu 1(1), ne vključuje take obdelave.

#### Člen 5

1. Pri izdelavi teh proizvodov, opredeljenih v točki 1(a) do (d) Priloge, se dovoli uporaba zgolj:

- natrijevih in kalijevih bikarbonatov,
- E 331 natrijevih citratov (natrijeve soli citronske kisline),
- E 332 kalijevih citratov (kalijeve soli citronske kisline),
- E 339 natrijevih ortofosfatov (natrijeve soli ortofosforne kisline),
- E 340 kalijevih ortofosfatov (kalijeve soli ortofosforne kisline),
- kalcijevega klorid,
- E 450 natrijevih in kalijevih polifosfatov:
- (a) difosfati,
- (b) trifosfati v primeru ultra toplotno obdelanega (UHT), nesladkanega, delno dehidriranega mleka,

- (c) linearni polifosfati (ki vsebujejo največ 8 % ciklične zmesi) v primeru ultra toplotno obdelanega (UHT), nesladkanega, delno dehidriranega mleka;
- natrijevih in kalijevih bikarbonatov, če skupna količina, preračunana na maso, teh dodanih substanc v končnem proizvodu ni večja od:
  - 0,2 % za proizvode s vsebnostjo skupne suhe snovi, ki ne presega 28 %,
  - 0,3 % za proizvode s vsebnostjo skupne suhe snovi, ki presega 28 %;
- če skupna vsebnost trifosfatov in linearnih polifosfatov, preračunana na maso, izražena kot  $P_2O_5$  v ultra toplotno obdelanem (UHT), nesladkanem, delno dehidriranem mleku ni večja od 0,1 %;
- če skupna vsebnost dodanih fosfatov, izražena kot  $P_2O_5$  ni večja od 0,1 % za proizvode, katerih skupna vsebnost suhe snovi ne presega 28 % in ni večja od 0,15 % za proizvode, katerih skupna vsebnost suhe snovi presega 28 %.

2. Pri izdelavi proizvodov, opredeljenih v točki 1(e) do (g) Priloge, se dovoli samo uporaba:

- (a) substanc, navedenih v odstavku 1, če njihova skupna količina, preračunana na maso, v končnem proizvodu ni večja od 0,2 % in če skupna vsebnost dodanih fosfatov, izražena kot  $P_2O_5$ , ne presega 0,1 %,
- (b) količine laktoze, ki ni večja od 0,02 %, preračunane na maso, končnega proizvoda z dodatkom, kjer je to potrebno, trikalcijevega fosfata, katerega količina ne presega 10 % dodane laktoze.

3. Pri izdelavi proizvodov, ki so določeni v točki 2 te Priloge, se dovoli samo uporaba:

- (a) substanc, navedenih v odstavku 1:
  - če njihova skupna količina, preračunana na maso, končnega proizvoda ni večja od 0,5 %, od česar je najvišja vsebnost natrijevega in kalijevega bikarbonata 0,2 %. Ta količina je lahko največ 0,3 % v primeru dehidriranega mleka vrst „Hatmaker“ ali „Roller“, razen za uporabo v maloprodaji, in za katerih izdelavo se ne uporabi nobenih drugih substanc, ki so navedene v odstavku 1; vendar pa lahko Združeno kraljestvo odobri maloprodajno uporabo tega mleka na svojem ozemlju;

- če skupna vsebnost dodanih fosfatov, izražena kot  $P_2O_5$ , ne presega 0,25 %,

- (b) L-askorbinske kisline (E 300), natrijevega L-askorbata (E 301) in askorbil palmitata (E 304), posamično ali mešano na najvišji ravni 0,05 %, preračunana na maso, končnega proizvoda, izražen kot askorbinska kislina.

4. Kadar se označevanje proizvodov, opredeljeno v točki 2(a), (c) in (d) Priloge, nanaša na instant topljivost, se dovoli uporaba lecitinov (E 322) za njihovo izdelavo na najvišji ravni 0,5 %, preračunano na maso.

5. Kadar se ta člen nanaša na odstotke aditivov, je mišljena anhidridna substanca.

6. Države članice lahko na svojem ozemlju dovolijo uporabo dodatnih aditivov za dehidrirano mleko, ki se uporablja na avtomatih, in je jasno označeno kot tako.

7. Ne glede na odstavke 1 do 3, smejo države članice na svojem ozemlju dovoliti dodajanje vitaminov proizvodom, opredeljenih v Prilogi.

#### Člen 6

Brez vpliva na določbe, sprejete v skladu s členom 11(1), vsebnost laktatov v proizvodih, opredeljenih v Prilogi, ni večja od 300 mg na 100 g suhe snovi mleka brez maščobe.

#### Člen 7

1. Edini podatki, ki jih morajo obvezno vsebovati embalaža, posode ali nalepke na proizvodih, opredeljenih v Prilogi, in ki morajo biti jasno vidni, čitljivi in neizbrisni so naslednji:

- (a) ena od označb, zaščitenih za take proizvode v skladu s členom 3;
- (b) beseda „instant“ in referenca o uporabi lecitina takoj po označbi, kadar se uporabi dovoljenje iz člena 5(4);
- (c) odstotki mlečne maščobe, izraženi kot razmerje končnega proizvoda preračunanega na maso, razen za proizvode, opredeljene v točki 1(b) in (f) in točki 2(b) Priloge, in odstotku suhe snovi mleka brez maščobe, ki je dobljena iz mleka, za proizvode, opredeljene v točki 1 Priloge;

(d) dodatne podrobnosti, ki nakazujejo proces dehidracije za proizvode, opredeljene v točki 2 Priloge;

1 ml = 0,0352 tekočih unč,

1 l = 1,760 pintov ali  
0,22 galonov

(e) izjava o načinu uporabe za proizvode, opredeljene v točki 1 Priloge, ki se jo lahko nadomesti z ustreznimi informacijami o uporabi proizvoda, če je proizvod nespremenjen namenjen uporabi; do izteka prehodnega obdobja, navedenega v točki (h), lahko države članice predpišejo, da se količine izrazijo v enakovrednih zakonitih (angleških) merskih enotah, če se taka priporočila nanašajo na količine, preračunane na maso ali izražene volumetrično;

1 g = 0,0353 unč (utežni sistem, veljaven v angleško govorečih državah za vse blago, razen za drage kovine in zdravila)

1 kg = 2,205 funtov;

(f) za proizvode, opredeljene v točki 2 Priloge, namenjene maloprodaji, priporočila o načinu redčenja ali rekonstitucije, vključno z izjavo o vsebnosti maščobe proizvodov, dobljenih z redčenjem ali rekonstitucijo, razen proizvodov, opredeljenih v točki 2(b) Priloge; do izteka prehodnega obdobja, navedenega v točki (h), lahko države članice predpišejo, da se količine izrazijo v enakovrednih zakonitih (angleških) merskih enotah, če se taka priporočila nanašajo na količine, preračunane na maso ali izražene volumetrično;

(i) ime ali firma in uradni sedež podjetja, ustanovljenega v Skupnosti, ki izdeluje, pakira ali prodaja.

2. Podrobnosti, ki jih navaja odstavek 1(a) do (h), so vidne na eni od glavnih površin embalaže ali posode in v istem vidnem polju.

3. Z odstopanjem od odstavka 1 sme država članica:

(g) besede „UHT“ ali „ultra toplotno obdelano“ za proizvode, opredeljene v točki 1(a) do (d) Priloge, kadar so ti proizvodi rezultat take obdelave in so aseptično pakirani;

(a) obdržati nacionalne določbe, ki zahtevajo navedbo:

— seznama sestavin,

— seznama aditivov,

— datuma,

— tovarne ali pakirnega obrata; vendar pa so lahko te informacije samo v kodirani obliki,

— države porekla, čeprav ta informacija ni nujna za proizvode, izdelane znotraj Skupnosti,

— ob upoštevanju odstavka 8, posebnega priporočila o uporabi posnetih ali polposnetih mlečnih proizvodov za dojenčke, kadar so taki proizvodi v maloprodaji;

(h) nominalna masa, izražena v gramih ali kilogramih, in za tekoče in poltekoče proizvode v steklenicah, nominalna prostornina, izražena v litrih, centilitrih ali mililitrih; do začetka veljavnosti določb Skupnosti za te zadeve, se uporabljajo nacionalne določbe o merjenju in označevanju nominalne prostornine in nominalne mase.

(b) obdržati ali predpisati nacionalne določbe, ki zahtevajo navedbo datuma proizvodov pod točko 1(a) do (d) Priloge, kadar so ti proizvodi rezultat ultra toplotne obdelave (UHT) in so aseptično pakirani.

Do preteka prehodnega obdobja, med katerim je dovoljena uporaba zakonitih (angleških) merskih enot, ki so navedene v Prilogi II Direktive Sveta 71/354/EEC <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena s Pogodbo o pristopu <sup>(2)</sup>, v Skupnosti oznako nominalne mase ali nominalne prostornine vsebine, izraženo v SI merskih enotah, če tako želita Združeno kraljestvo in Irska za proizvode, dane v prodajo na njihovem domačem ozemlju, spremlja navedba nominalne mase in nominalne prostornine vsebine, izražena v enakovrednih zakonitih merskih enotah, izračunanih na osnovi naslednjih konverzijskih dejavnikov:

4. Z odstopanjem od odstavka 1 in brez vpliva na določbe, ki jih sprejme Skupnost v zvezi z dietetičnimi živili, smejo države članice obdržati ali predpisati nacionalne določbe, ki zahtevajo, da se navede količina dodanih vitaminov.

<sup>(1)</sup> UL L 243, 29.10.1971, str. 29.

<sup>(2)</sup> UL L 73, 27.3.1972, str. 14.

5. Kadar so proizvodi, opredeljeni v Prilogi, v obliki embalaže ali posod z nominalno maso več kot 20 kg in se ne prodajajo v maloprodaji, je treba informacije, ki jih zahteva odstavek 1(b) do (h), navesti samo na spremljajočih dokumentih.

6. Kadar so proizvodi, ki tehtajo manj kot 20 g na enoto, pakirani v zunanjo embalažo, se sme informacije, ki jih zahteva odstavek 1(b) do (h), navesti samo na zunanji embalaži.

7. Za obdobje štirih let po uradnem obvestilu o tej direktivi in z odstopanjem od odstavka 1(a), lahko države članice dovolijo, da tu sprejete označbe na embalaži, posodi ali nalepkah spremljajo označbe, ki so bile prej v veljavi v nacionalnih praksah ali določbah, ki so veljavne ob času uradnega obvestila o tej direktivi.

8. V treh letih po uradnem obvestilu o tej direktivi Svet znova prouči odstopanje, ki ga določa odstavek 3(a), zadnja alinea, na osnovi poročila s strani Komisije, ki ga spremljajo primerni predlogi, kjer je to primerno.

Kar zadeva proizvode iz delno posnetega mleka to odstopanje v vsakem primeru preneha veljati pet let po uradnem obvestilu o tej direktivi.

9. Države članice se vzdržijo določanju, razen kolikor to določa odstavek 1, kako se navajajo informacije iz navedenega odstavka.

Vendar smejo države članice na svojem ozemlju prepovedati trgovanje s proizvodi, opredeljenimi v Prilogi, če podrobnosti, navedene v odstavku 1(a) do (g), niso prikazane v njihovem nacionalnem jeziku ali jezikih na eni od glavnih površin embalaže, posode, nalepke ali, kot to določa odstavek 5, na spremljajočih dokumentih.

10. Odstavki od 1 do 9 se uporabijo brez vpliva na določbe, ki jih sprejme Komisija o označevanju.

#### Člen 8

Proizvode, ki jih navaja člen 1 in so namenjeni maloprodaji, pakira izdelovalec ali obrat za pakiranje v zapečatenih posodah, ki proizvod varujejo pred škodljivimi vplivi in ki se morajo porabniku dobaviti nedotaknjene.

#### Člen 9

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo, da trgovanje s proizvodi iz člena 1, ki ustrezajo opredelitvam in pravilom, določenim v tej direktivi in Prilogi, ne more ovirati uporaba neusklajenih nacionalnih določb, ki urejajo sestavo, proizvodne specifikacije, pakiranje in označevanje teh proizvodov ali živil na splošno.

2. Odstavek 1 se ne uporabi za neusklajene določbe, utemeljene z:

- zaščito javnega zdravja,
- preprečevanjem prevar, razen če take določbe lahko ovirajo uporabo opredelitev in pravil, ki jih določa ta direktiva,
- zaščito industrijske in poslovne lastnine, navedbe o izvoru, uradne označbe in preprečevanjem nepoštena konkurence.

#### Člen 10

1. Kadar ima država članica na podlagi novih informacij ali ponovne ocene obstoječih informacij, narejene v času od sprejetja direktive, podrobne razloge za svojo ugotovitev, da uporaba ene od substanc, navedenih v člen 5 členu, v proizvodih iz Priloge, ali kadar najvišja raven, ki se lahko uporabi, ogroža človeško zdravje, čeprav ustreza določbam te direktive, sme ta država članica začasno odpraviti ali omejiti uporabo teh določb na svojem ozemlju. O tem nemudoma obvesti druge države članice in Komisijo ter navede razloge za svojo odločitev.

2. Komisija čimprej pregleda razloge, ki jih je navedla zadevna država članica, in se posvetuje z državami članicami v okviru Stalnega odbora za živila, ter nato poda svoje mnenje in ustrežno ukrepa.

3. Če Komisija oceni, da so potrebne spremembe direktive, da bi rešili težave iz odstavka 1 in zagotovili zaščito človekovega zdravja, začne postopek, določen v členu 12, z namenom da bi sprejeli te spremembe; država članica, ki je sprejela ukrepe zaščite, jih v tem primeru sme obdržati, dokler ne začnejo veljati spremembe.

## Člen 11

1. Na predlog Komisije Svet določi:
- (a) kolikor je potrebno, merila čistosti za aditive ali proizvode, ki se uporabljajo kot aditivi iz člena 5;
  - (b) higienska, kemična in fizična merila za proizvode, opredeljene v Prilogi;
  - (c) mikrobiološka merila za proizvode, opredeljene v Prilogi;
  - (d) merila kakovosti za dehidrirano mleko, ki se lahko uporabijo pri proizvodnji delno dehidriranega mleka skladno s členom 1(2)(a).
2. Naslednje se določi v skladu s postopkom, določenim v členu 12:

- (a) analitske postopke, potrebne za preverjanje zgoraj omenjenih meril čistosti;
- (b) postopke vzorčenja in analitske postopke, potrebne za preverjanje sestave in proizvodnih specifikacij proizvodov, opredeljenih v Prilogi.

## Člen 12

1. Kadar je treba uporabiti postopek, določen v tem členu, zadevo posreduje Stalnemu odboru za živila, ustanovljenem z Odločbo Sveta z dne 13. novembra 1969 (v nadaljevanju „odbor“), njegov predsedujoči na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

2. Predstavniki Komisije predložijo odboru osnutek ukrepov, ki jih je treba sprejeti. Komisija da svoje mnenje o osnutku v roku, ki ga določi predsednik, ob upoštevanju nujnosti zadeve. Mnenja se poda z večino 41 glasov, tako da so glasovi držav članic ponderirani skladno s členom 148(2) Pogodbe. Predsednik ne glasuje.

3. (a) Kadar so predvideni ukrepi skladni z mnenjem odbora, jih Komisija sprejme.

(b) Kadar predvideni ukrepi niso skladni z mnenjem odbora ali če ni podano nobeno mnenje, Komisija nemudoma predloži Svetu predlog ukrepov, ki jih je treba sprejeti. Svet postopa s kvalificirano večino.

(c) Če v treh mesecih po predložitvi predlogov Svet še vedno ni ničesar ukrenil, sprejme predlagane ukrepe Komisija.

## Člen 13

Določbe člena 12 se uporabijo za obdobje 18 mesecev od dneva, na katerega je bila zadeva prvič predložena odboru v skladu s členom 12(1).

## Člen 14

Ta direktiva ne vpliva na zakone držav članic v zvezi z navedbami kakovosti, ki se uporabljajo za proizvode iz Priloge in izdelane na njihovem ozemlju.

V odsotnosti ustreznih določb Skupnosti v obdobju treh let od uradnega obvestila o tej direktivi, Svet ponovno pregleda določbe tega člena na osnovi poročila Komisije, ki vsebuje katere koli primerne predloge.

## Člen 15

Ta direktiva se ne uporablja:

— brez vpliva na določbe, ki jih sprejme Skupnost, za dietetične proizvode ali proizvode, posebej pripravljene za dojenčke in majhne otroke;

— za proizvode namenjene izvozu zunaj Skupnosti.

## Člen 16

V obdobju enega leta po uradnem obvestilu o tej direktivi, države članice, kjer je to potrebno, spremenijo svoje zakone, da ustrezajo določbam te direktive. Komisijo takoj obvestijo o teh spremembah in o izjemah, določenih v tej direktivi, ki se jih poslužujejo. Najkasneje dve leti po uradnem obvestilu o tej direktivi, se tako spremenjeni zakoni uporabijo za proizvode, ki so prvič dani na tržišče v državah članicah.

## Člen 17

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. decembra 1975

*Za Svet*  
*Predsednik*  
M. TOROS

## PRILOGA

## OZNAČBE IN OPREDELITVE PROIZVODOV

## 1. Delno dehidrirano mleko, za katerega se uporablja ta direktiva

(a) *Nesladkano zgoščeno mleko*

Delno dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 7,5 % maščobe in 25 % skupne snovi mleka brez maščobe.

(b) *Nesladkano zgoščeno posneto mleko*

Delno dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 1 % maščobe in ne manj kot 20 % skupne suhe snovi mleka brez maščobe.

(c) *Nesladkano zgoščeno delno posneto mleko*

Delno dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 1 % in ne manj kot 7,5 % maščobe, in ne manj kot 20 % skupne suhe snovi mleka. Delno dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, med 4 in 4,5 % maščobe in ne manj kot 24 % skupne suhe snovi mleka, je edino mleko, ki se lahko prodaja v maloprodaji s to označbo.

(d) *Nesladkano zgoščeno mleko z veliko vsebnostjo maščobe*

Delno dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 15 % maščobe in ne manj kot 26,5 % skupne suhe snovi mleka.

(e) *Sladkano zgoščeno mleko*

Delno dehidrirano mleko s primesjo saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor), ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 8 % maščobe in 28 % skupne suhe snovi mleka. Delno dehidrirano mleko s primesjo saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor) in ki vsebuje, preračunano na maso, ne manj kot 9 % maščobe in 31 % skupne suhe snovi mleka, je edino mleko, ki se lahko prodaja v maloprodaji s to označbo.

(f) *Sladkano zgoščeno posneto mleko*

Delno dehidrirano mleko s primesjo saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor) in ki vsebuje, preračunano na maso, največ 1 % maščobe in najmanj 24 % skupne suhe snovi mleka.

(g) *Sladkano zgoščeno delno posneto mleko*

Delno dehidrirano mleko s primesjo saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor) in ki vsebuje, preračunano na maso, najmanj 1 % in največ 8 % maščobe in najmanj 24 % skupne suhe snovi mleka. Delno dehidrirano mleko s primesjo saharoze (polbeli sladkor, sladkor ali beli sladkor ali ekstra beli sladkor) in ki vsebuje, preračunano na maso, med 4 in 4,5 % maščobe in najmanj 28 % skupne suhe snovi mleka, je edino mleko, ki se lahko prodaja v maloprodaji s to označbo.

## 2. Dehidrirano mleko, za katero se uporablja ta direktiva

(a) *Posušeno polnomastno mleko ali polnomastno mleko v prahu*

Dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, najmanj 26 % maščobe.

(b) *Posušeno posneto mleko ali posneto mleko v prahu*

Dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, največ 1,5 % maščobe.

(c) *Posušeno delno posneto mleko ali delno posneto mleko v prahu*

Dehidrirano mleko z vsebnostjo maščobe najmanj 1,5 % in največ 26 %, preračunano na maso.

(d) *Posušeno mleko z visoko vsebnostjo maščobe ali mleko v prahu z visoko vsebnostjo maščobe*

Dehidrirano mleko, ki vsebuje, preračunano na maso, najmanj 42 % maščobe.

---